

BIAGIO MARINI

(1594 - 1663)

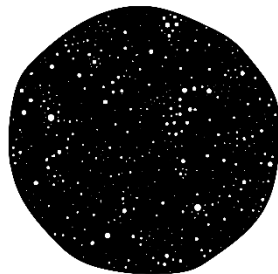
O LUCI BELLE

SCHERZO SOPRA GLI HOCCHI DELLA SUA LILLETTA

AUS

ARIE, MADRIGALI ET CORENTI

VENEDIG 1620



BIAGIO MARINI: O LUCI BELLE
AUS ARIE, MADRIGALI ET CORENTI, VENEDIG 1620

Das Scherzo *O luci belle* ist von Biagio Marini (1595 – 1663) komponiert worden. Er ließ es 1620 in seinem Opus 3, den *Arie, madrigali et corenti*, zusammen mit 22 anderen Stücken für eine bis drei Stimmen, darunter Arien und Madrigale, aber auch Instrumentalsätze wie Correnten, ein Balletto und einen Variationssatz (die *Romanesca* für Violine und Basso Continuo), bei Bartolomeo Magni in Venedig drucken.

Marinis erste Anstellung ist ab April 1615 am Markusdom von Venedig nachzuweisen, wo er als Instrumentalist unter Claudio Monteverdi arbeitete. Allerdings ist im Titelblatt der *Arie, madrigali et corenti* bereits seine neue Anstellung in Brescia genannt, und auch in den folgenden Jahren sollten seine Arbeitgeber häufiger wechseln. Neben Anstellungen in den oberitalienischen Städten Mailand, Brescia, Venedig, Bergamo, Ferrara oder Padua wurde er 1623 *maestro di concerti* am Hofe des Pfalzgrafen Wolfgang Wilhelm in Neuburg an der Donau, wo er für kammermusikalische Aufgaben zuständig war.

Das dreistimmige *O luci belle* ist mit *Scherzo sopra gli hocchi della sua Lilletta* überschrieben und beschreibt in seinem Text – vielleicht auch mit ironischen Untertönen – Schönheit und Liebreiz der Augen einer Frau. Es ähnelt den späteren Scherzo-Kompositionen Marinis und denen seiner Zeitgenossen, die ganze Bände mit *Scherzi musicali* herausgegeben haben, wie Monteverdi, Cangiassi, Stefani, Brunetti oder anderen. Übrigens sind diese vorrangig in Venedig erschienen, was allerdings auch mit der Vorrangstellung der Stadt als Musikdruckzentrum zu tun hat. Ein Scherzo, auch eine kurze Form in der italienischen Lyrik, zeichnet sich durch seine knappen Abschnitte in meistens tänzerischem Rhythmus aus. Michael Praetorius schreibt in seinem *Syntagma musicum* von 1619, dass «Scherzo» einfach eine neuere Bezeichnung für eine Arie sei: «ARIA vel AIR. Ist eine hübsche Weise oder Melodey/ welche einer aus seinem Kopffe also singet. [...] Und solche und dergleichen schöne Arien nennen die Itali jetzunder Schertzi.» Für ihn scheint es aber auch eine unbestimmte Art von Verzierung oder Spielweise zu sein: »Das ist/ daß man allerhand gute und lustige Possen mit leufflin/ springen unnd contrapuctiren [...] zu wege bringe. [...] Die Discant Geig [...] wil schöne Passaggien haben/ unterschiedliche und lange Schertzi, rispostine, feine Fugen/ [...] anmutige Accentus, stille lange striche/ Gruppi, Trilli, &c. [...] Wenn aber Gesellschaft und andere mehr Instrument verhanden seyn/ müssen sie eins offs ander sehen/ [...] ein jedes seiner zeit erwarten/ biß daß die Reye/ seine Schertzi, Trilli und Accent zu erweisen/ auch an ihn komme: Und nicht/ wie ein hauffen Sperlinge untereinanderwitzschern [...]«

Einführungstext von Johanna Bartz unter Mithilfe von Eleonora Bišćević; Notenedition von Vincent Kibildis für *astrophil & stella*.

Diese Notenedition steht zur freien Verfügung – wir freuen uns aber über eine Spende.

Links und Informationen:

Digitalisate von Faksimiles und Neueditionen zum freien Download sind unter www.imslp.org zu finden.

Weiterführende Literatur und Artikel gibt es u.a. in der MGG (Artikel „Biagio Marini“ sowie „Scherzo“) und *The Grove Dictionary of Music and Musicians*.

www.ensembleastrophilandstella.com

BIAGIO MARINI: O LUCI BELLE
FROM *ARIE, MADRIGALI ET CORENTI*, VENICE 1620

The Scherzo *O luci belle* was composed by Biagio Marini (1595 - 1663). He had it printed by Bartolomeo Magni in Venice in 1620 in his Opus 3, the *Arie, madrigali et corenti*, together with 22 other pieces for one to three voices, including arias and madrigals, but also instrumental movements such as corrents, a balletto and a variation movement (the *Romanesca* for violin and basso continuo).

Marini's first employment can be traced to April 1615 at St Mark's Cathedral in Venice, where he worked as an instrumentalist under Claudio Monteverdi. However, the title page of the *Arie, madrigali et corenti* already mentions his new position in Brescia, and in the following years his employers were to change frequently. In addition to appointments in the Upper Italian cities of Milan, Brescia, Venice, Bergamo, Ferrara or Padua, he became *maestro di concerti* at the court of Count Palatine Wolfgang Wilhelm in Neuburg on the Danube in 1623, where he was responsible for organizing and executing chamber music events.

The three-part piece *O luci belle* is entitled *Scherzo sopra gli hocchi della sua Lilletta* and describes in its text - perhaps also with ironic undertones - the beauty and loveliness of a woman's eyes. It is similar to Marini's later scherzo compositions and those of his contemporaries who published entire volumes of *scherzi musicali*, such as Monteverdi, Cangiari, Stefani, Brunetti and others. These were primarily put out in Venice, which, however, also has to do with the city's pre-eminence as a centre for music printing. A scherzo, also a short form in Italian lyric poetry, is characterised by its brief sections in mostly dance-like rhythm. Michael Praetorius writes in his *Syntagma musicum* of 1619 that "scherzo" is simply a newer term for an aria: "*ARIA vel AIR. Is a pretty song or melody/ which one sings from his head [by heart]. [...] And such beautiful arias are now called schertzi by the Italians.*" For him, however, it also seems to be a type of ornamentation which is not clearly distinguished, or style of playing: "*That is/ that one brings all kinds of good and funny antics with passages/ jumping and playing conterpoint [...] The discant violin [...] wants to have beautiful passages/ different and long schertzi, rispostine, fine fugues/ [...] graceful accentus, quiet long bowings/ groppi, trills, &c.. [...] But if company and other more instruments are present [a bigger ensemble]/ they have to pay attention towards each other/ [...] each waiting for his time/ until the right moment until it is his turn/ to show its schertzi, trilli and accenti/ And not/ like a bunch of sparrows/ to twitter all together [...]*".

Introductory text by Johanna Bartz with the help of Eleonora Bišćević; sheet music edition by Vincent Kibildis for astrophil & stella.

This edition is freely available - but we would appreciate a donation.

Links and information:

Digital copies of facsimiles and new editions for free download can be found at www.imslp.org. Further literature and articles can be found in the MGG (articles "Biagio Marini" and "Scherzo") and The Grove Dictionary of Music and Musicians.

www.ensembleastrophilandstella.com

O Luci Belle

Arie, Madrigali, et Corenti (Venetia, 1620)

Biagio Marini

A 3. Se piace

O Lu - ci bel - le, o Stel - le a - ma - te, voi che vi - bra - te, dol - ci fia -
Spec - chi del Co - re, o pu - pil - let - te, ni - do d'A - mo - re, o vez - zo -
Sol que - sta fiam - ma on - d'io tut - to ar - do, a dram - ma, a dram - ma, un dol - ce
Dun - que mi - ra - te, o va - ghe Stel - le; ver me gi - ra - te, lu - ci sì
Non è bel - lez - za do - no del Cie - lo, se di fie - rez - za l'a - man - te il

O Lu - ci bel - le, o Stel - le a - ma - te, voi che vi - bra - te, dol - ci fia -
Spec - chi del Co - re, o pu - pil - let - te, ni - do d'A - mo - re, o vez - zo -
Sol que - sta fiam - ma on - d'io tut - to ar - do, a dram - ma, a dram - ma, un dol - ce
Dun - que mi - ra - te, o va - ghe Stel - le; ver me gi - ra - te, lu - ci sì
Non è bel - lez - za do - no del Cie - lo, se di fie - rez - za l'a - man - te il

- mel - le, voi che vi - bra - te, dol - ci fia - mel - le.
- set - te, ni - do d'A - mo - re, o vez - zo - set - te.
sguar - do, a dram - ma, a dram - ma, un dol - ce sguar - do
bel - le, ver me gi - ra - te, lu - ci sì bel - le.
ve - lo, se di fie - rez - ta, l'a - man - te il ve - lo.

- mel - le, voi che vi - bra - te, vi - bra - te, dol - ci fia - mel - le.
- set - te, ni - do d'A - mo - re, d'A - mo - re, o vez - zo - set - te.
sguar - do, a dram - ma, a dram - ma, a dram - ma, un dol - ce sguar - do
bel - le, ver me gi - ra - te, gi - ra - te, lu - ci sì bel - le.
ve - lo, se di fie - rez - ta, fie - rez - za, l'a - man - te il ve - lo.

14

Voi, voi pia - ga - te et non sa - na - te, voi,
 A voi mio Co - re ne trag - ge A - mo - re, a
 Po - te sa - na - re, an - zi be - a - re, po -
 C'ho - ra l'ar - do - re mi strug - ge il Co - re, c'ho -
 Dun - que pie - ta - te, lu - ci be - a - te, dun -

Voi, voi pia - ga - te et non sa - na - te, voi,
 A voi mio Co - re ne trag - ge A - mo - re, a
 Po - te sa - na - re, an - zi be - a - re, po -
 C'ho - ra l'ar - do - re mi strug - ge il Co - re, c'ho -
 Dun - que pie - ta - te, lu - ci be - a - te, dun -

Voi, voi pia - ga - te et non sa - na - - - - te, voi,
 A voi mio Co - re ne tra - - ge A - mo - - - re, a
 Po - te sa - na - re, an - zi be - a - - - re, po -
 C'ho - ra l'ar - do - re mi strug - - ge il Co - - - re, c'ho -
 Dun - que pie - ta - te, lu - ci be - a - - - te, dun -

19

voi pia - - - ga - te et non sa - - - na - - - te.
 voi mio Co - re ne trag - ge A - - - mo - - - re.
 - te sa - - - na - re, an - zi be - - - a - - - re.
 - ra l'ar - - - do - re mi strug - ge il Co - - - re.
 - que pie - - - ta - te, lu - ci be - - - a - - - te.

voi pia - - - ga - te et non sa - - - na - - - te.
 voi mio Co - re ne trag - ge A - - - mo - - - re.
 - te sa - - - na - re, an - zi be - - - a - - - re.
 - ra l'ar - - - do - re mi strug - ge il Co - - - re.
 - que pie - - - ta - te, lu - ci be - - - a - - - te.

voi pia - ga - te et non sa - - - na - - - te.
 voi mio Co - re ne trag - ge A - - - mo - - - re.
 - te sa - na - re, an - zi be - - - a - - - re.
 - ra lar - do - re mi strug - ge il Co - - - re.
 - que pie - ta - te, lu - ci be - - - a - - - te.



A R I E
M A D R I G A L I
E T C O R E N T I

A 1. 2. 3.

D I

B I A G I O M A R I N I

Maestro di Capella in Santa Eufemia, & Capo
della Musica de gli Signori
Accademici Erranti
in Brescia.

OPERA Terza

DEDICATA

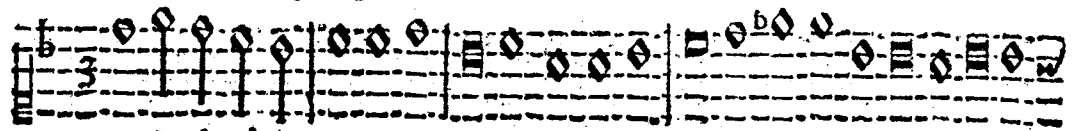
AL MOLTO ILLVSTRE ET ECCELL.^{MO}
SIGNOR LVDQVICO BAITELLO



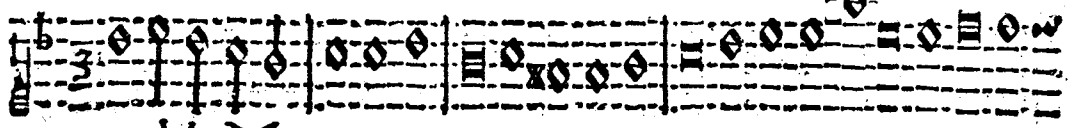
STAMPA DEL GARDANO
IN VENETIA MDCXX.

Appresso Bartholomeo Magni

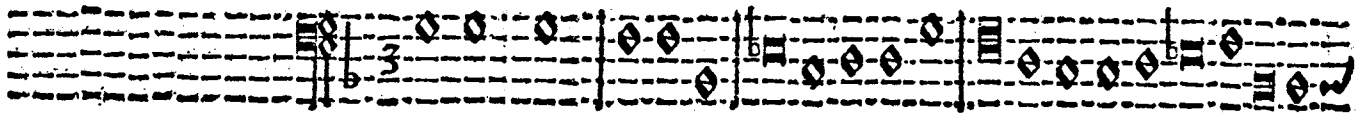
A



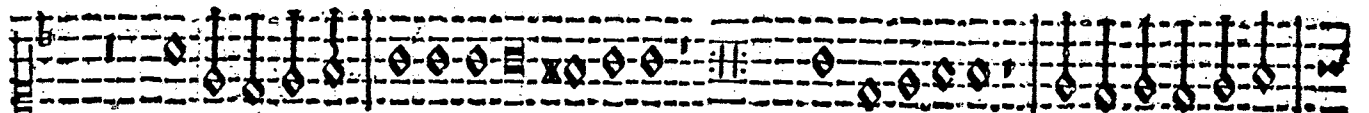
Lu ci belle ò Stelle amate voi che vibrare dolci fiamelle



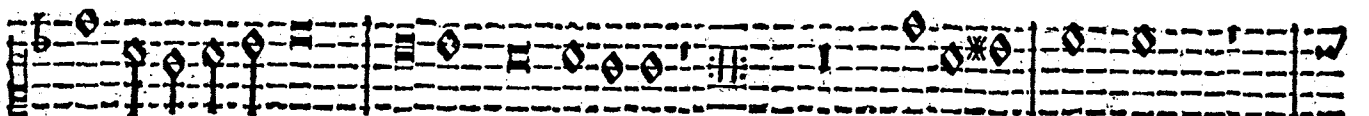
O Lu ci belle o Stelle amate voi che vibrare dolci fiamelle



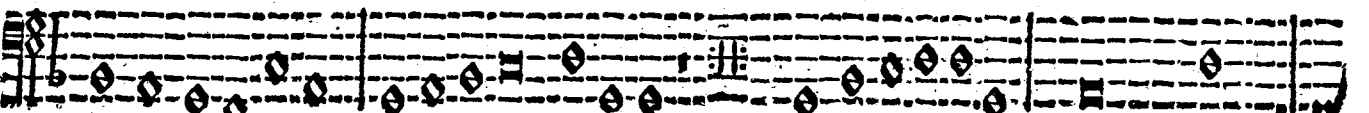
O Luci belle ò Stelle amate voi che vi brate dolci fiamelle



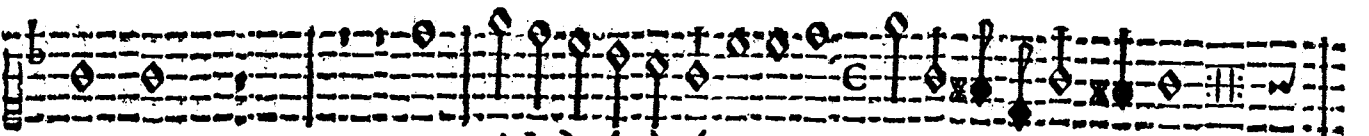
voi che vi brate dolci fiamelle Voi voi piagate & non fa-



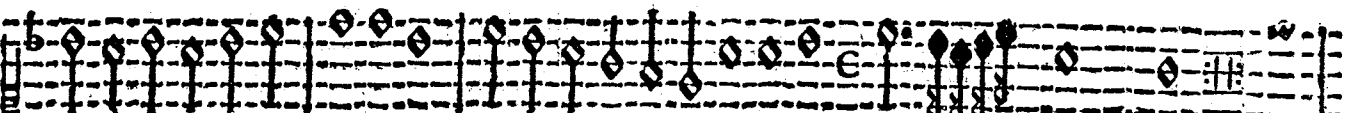
voi che vi brate dolci fiamelle Voi voi piagate



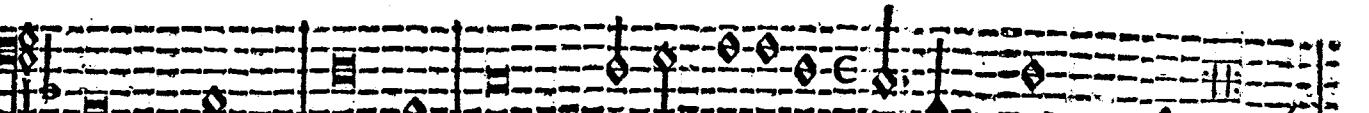
voi che vibrare vi brate dolci fiamelle Voi voi piagate, & non fa



nate voi voi piagate & non fanate



& non fanate voi voi piagate & non fanate



na te voi voi piagate & non fanate

Specchi del Core
 O pupillette
 Nido d' Amore
 O vezzofette
 A voi mio Core
 Ne tragge Amore
 Sol questa fiamma
 Ond'io tutto ardo
 Adramma, à dràma,
 Vn dolce sguardo
 Pote sanare
 anzi beare

Dunque mirate
 O vaghe Stelle
 Ver me girate
 Luci sì belle
 C'horà l'ardore
 Mi strugge il Core
 Non è bellezza
 Dono del Cielo
 Se di ferezza
 L'amante il velo
 Dunque pietate
 Luci beate.